

Izveštaj

o radu Nemačkog udruženja Kikinda, iz Kikinde za 2015 god. (period 09. 12. 2014 do 22. 12. 2015) sa osvrtom na mandatni period 2011-2015 g.

17. decembra 2014 g. održano je Multikulturalno veče u Narodnom muzeju. Na nemačkom jeziku su nastupili djaci iz škole "Feješ Klara" koji su pohađali kurs nemačkog jezika u organizaciji našeg Udruženja. Pripremila ih je prof. Milena Vukašinić, takodje član našeg Udruženja.

18. decembra prof. Milena Vukašinić je organizovala kviz u poznavanju nemačkog jezika. Učestvovali su djaci koji pohađaju produžni kurs. Kviz je organizovan u prostorijama škole "Feješ Klara". Profesorici nemačkog jezika pomoć je pružila učiteljica Eržebet Šomodji Radak, član našeg Udruženja. U okviru kviza bila je postavljena i izložba knjiga na nemačkom jeziku, kao i izložba narodne nošnje.

Deca su bila podeljena u radne grupe. Svaka grupa je rešavala 5 zadataka. Zadaci su bili vrlo interesantni. Na kraju kviza je emitovana nemačka muzika, a Hilda Banski, zamenik predsednika Nemačkog udruženja, je ukratko upoznala decu sa naseljavanjem Nemaca u ove krajeve u XVII veku, o događajima posle II svetskog rata i o tome kako je ona stigla u Kikindu. Istakla je značaj učenja nemačkog jezika sa preporukom da djaci što bolje savladaju taj jezik. Kvizu je prisustvovao i direktor škole "Feješ Klara" Ignac Radić.

Bila je to jedna vrlo uspešna prezentacija poznavanja nemačkog jezika.

27. 12. 2014 g. proslavljen je Božić i Nova Godina. Program je pripremila prof. Milena Vukašinić sa djacima koji pohađaju kurs nemačkog jezika, a uz pomoć učiteljice Eržebet Šomodji Radak.

Jožef Blat je pročitao Očenaš na nemačkom jeziku, a Deda Mraz (Djerdj Nikulesku) uz pomoć Klare Valter deci su podelili novogodišnje poklone – paketiće (34 kom, kupljenih od sredstava Udruženja). Posle programa nastavljeno je druženje. Pripremljen je koktel u čijoj je organizaciji učestvovalo više naših članova, Michael Mumper, Eržebet Valter, Vilhelmina Živkov i Klara Valter. Sve događaje je fotografisao Vinčenzo Marano. Ceo program je pratila TV "Rubin". Intervjuisana je prof. Milena Vukašinić, a za Radio Kikinda govorila je Hilda Banski.

07. 04. 2015. proslavljen je Uskrs. Zbog nedostatka materijalnih sredstava, kolače su pripremile članice Udruženja, a svi članovi su doneli farbana jaja. Proslava je protekla u dobrom raspoloženju uz tucanje farbanim jajima.

09. 04. 2015. naše Udruženje je posetila g-dja Anemari Hinsberger sa sinom i ćerkom. Domaćini su im bili Aleksandar Konečni i Hilda Banski, kao i g-djica Maja Ćurčić iz Beograda, prof. muzike, koja je i organizovala dolazak gostiju iz Nemačke. Roditelji g-dje Hinsberger su Podunavske Švabe (mami je rođena u Nakovu, a otac u Česteregu), te se ona posebno interesovala za sudbinu Podunavskih Švaba posle II svetskog rata, kao i za rad našeg Udruženja. Po završetku razgovora Aleksandar Konečni ih je vodio u razgledanje Kikinde.

27. 05. 2015. nekoliko članova našeg udruženja je prisustvovalo predstavi "Jedan dan u životu Sare Beker" – prezentacija struke na nemačkom jeziku. Predstavu je pripremila prof. Milica Golušin sa djacima koji su pohađali kurs nemačkog jezika u Ekonomsko-trgovinskoj školi u Kikindi.

Pored članova Nemačkog udruženja predstavi su prisustvovali i profesori stranih jezika i direktor Ekonomsko-trgovinske škole prof. Tomislav Bartolić.

Svim prisutnima je prof. Milica Golušin pripremila koktel sa finim kolačima uz posluženje od strane djaka. Atmosfera je bila vrlo prijatna.

10. 06. 2015. predstavnici Muzeja Vojvodine u poseti našem Udruženju vodili su razgovor sa Adolfom Hefler i Hildom Banski. Tema razgovora je bila boravak u logorima koji su organizovani za Nemce posle II sv. rata u Jugoslaviji i o dečijim domovima dece nemačkog porekla.

29. 08. 2015. naše Udruženje organizovalo je posetu Rumuniji – gradu Aradu.

Vodja puta bio je Jožef Blat, a naš počasni član, Arpad Ordodi, organizovao nam je u Rumuniji posetu znamenitostima u gradu Aradu kao i zajednički ručak. U organizaciji jednodnevne ekskurzije u Arad učestvovao je i Miroslav Brandić.

Posetili smo staru železničku stanicu, koja se upravo proširuje. Prošetali smo se kroz centar grada, koji je sačuvao duh starih vremena. Trgovi i parkovi su okruženi palatama kao što su: palata Aradsko-Čanadske direkcije, Nojmanova palata (nekada najbogatiji Jevrejin sa ovih prostora), Državna većnica podignuta 1865, Državno pozorište iz 1874 god. i Rimo-Katolička Katedrala. Svi ovi objekti odražavaju bogatstvo građanskog društva XIX veka.

Prešli smo preko mosta na reci Moriš, koji je izgradjen za vreme Austro-Ugarske, a na čijem je otvaranju bio prisutan i car Franja Josip, po kome je most i nazvan. Danas most nosi ime Trajanus, po rimskom caru Trajanu. Rumuni smatraju da vode poreklo od Rimljana.

Prošli smo kroz mesto Vilagoš, gde je 1848 god. madjarska revolucionarna vojska položila oružje.

Ova interesantna poseta Aradu, završena je zajedničkim ručkom u jednom lepom restoranu na putu za Temišvar.

08. 09. 2015. naše Udruženje je posetio g. Frank Schlessmann, sveštenik evangelističke crkve iz Austrije sa suprugom. U njihovoj pratnji bila je i Eva Dukai iz Kanjiže. Goste su dočekali Aleksandar Konečni, Hilda Banski i Erika Porta.

U prijatnom razgovoru (uz kafu i slatkiše) u kojem je centralna tema bila rad našeg Udruženja, provedeno je dva sata. Po završetku razgovora, Aleksandar Konečni je odveo gosta do Evangelističke crkve u Kikindi. Crkva je nažalost, dosta oronula, te se u njoj već nekoliko godina služba ne odražava.

G. Schlessmann je u Udruženju poklonio nekoliko hemijskih olovaka, biskvite i kafu.

Udruženje je g. Schlessmann-u poklonilo knjige "Katoločke crkve u Banatu" od Tibora Banski i "Nemački trgovci u Kikindi i okolnim selima pre II sv. rata" od Ljubiše Rauškog.

29. 09. 2015. u prostorijama Narodnog muzeja Kikinde, Udruženje je organizovalo promociju knjige "O Podunavskim Švabama" od grupe autora. Pred mnogobrojnom publikom, koju je pozdravio Aleksandar Konečni, o knjizi su govorili mag. Erika Banski iz Univerzitetske biblioteke Edmonton (Kanada), režiser Marko Cvejić iz Zrenjanina, koji živi i radi u Ljubljani, i književnik Srdjan Tešin iz Kikinde.

Kao uvod u tematiku večeri prikazane su ključne scene iz filma "Podunavske Švabe" Marka Cvejića, koji je svoj film u Kikindi u celosti prikazao 10. 04. 2012 god. Knjiga je nastala kao rezultat panel diskusija u toku turneje filma kroz nekoliko gradova i sela Vojvodine. Mišljenja o filmu su napisali političari, sociolozi, istoričari, novinari, književnici.

Tekstove su na engleski i nemački jezik preveli dr. Manfred Prokop, naš počasni član, i mag. Erika Banski, član našeg udruženja.

U diskusiji na promociji knjige učestvovali su Marija Ostojić, glumica, član Nemačkog udruženja u Kikindi, Gordana Perunović Fijat, dipl. pravnik, i Hilda Banski, zamenik predsednika Udruženja.

Po završetku promocije uz koktel prisutni su proveli još sat vremena u živom razgovoru o tematici večeri.

Ceo događaj je pratila TV "Rubin", a intervju su dali: Aleksandar Konečni, Erika Banski, Marko Cvejić, Srdjan Tešin i Hilda Banski.

02. 11. 2015 na Dan mrtvih, na Železničkom katoličkom groblju, kod spomenika stradalim Podunavskim Švabama održana je misa. Prvi put je cela misa služena na nemačkom jeziku, a molitve su izgovorene na nemačkom, mađarskom i hrvatskom jeziku.

Članovi našeg Udruženja su položili sveće na spomenik, kao i na mesto gde je masovna grobnica.

Tokom 2015 godine nismo organizovali kurseve nemačkog jezika. Prvi put ove godine nismo dobili dotacije ni od lokalne samouprave, niti iz Sekretarijata za nac. manjine Pokrajinske vlade, što je u mnogome ograničilo rad Udruženja i onemogućilo realizaciju niza predviđenih projekata.

Obzirom da se ovim okončava četvorogodišnji mandat (od 2011 do 2015 g) ovog izabranog rukovodećeg tela udruženja, rad istog se najlakše može oceniti preko nekoliko statističkih podataka:

1. U proteklom mandatnom periodu članstvo se kretalo od oko 70 redovnih članova
2. Upravni odbor je održao 46 sednica
3. Organizovano je 6 kurseva nemačkog jezika
4. Održane su dve godišnjice (10 god. od podizanja spomen obeležja i 10 god. rada udruženja)
5. Organizovano je 6 promocija knjiga
6. Svečanosti povodom Uskršnjih i Božićnih praznika bilo je 8
7. Održan je jedan solistički koncert
8. Organizovana je jedna izložba skulpture
9. Organizovane su dve jednodnevne posete Rumuniji
10. Udruženje je učestvovalo na tri manifestacije na nivou grada
11. Djaci koji su pohađali kurs nemačkog jezika imali su 5 nastupa
12. Biblioteka Udruženja ima 578 naslova na nemačkom jeziku
13. Na spomen obeležja položeno je venaca 5 puta
14. Bilo je 10 poseta, sa više članova, našem udruženju:

iz Austrije	1
iz Nemačke	7
iz SAD	1
iz Argentine	1

15. Iz Instituta za noviju istoriju iz Beograda bile su 2 posete
16. Iz Muzeja Vojvodine jedna poseta
17. Predsednik Opštine Kikinda je primio delegaciju Udruženja 2 puta
18. Kod ambasadora SR Nemačke u Beogradu delegacija Udruženja bila je primljena tri puta povodom Dana nemačkog ujedinjenja
19. Na web-stranici našeg udruženja dato je 36 saopštenja
20. Veliki broj ljudi se obratilo Udruženju iz inostranstva za razne informacije vezane za pronalaženje rodbine ili nabavku dokumenata o poreklu.

Iz ovih podataka se vidi da je Nemačko udruženje aktivno prisutno u ovom gradu, da se za njen rad interesuju na nivou Pokrajine i Republike, a zahvaljujući web-stranici sve nas češće kontaktiraju i iz inostranstva.

Kikinda, 22.12.2015.

sastavila
Hilda Banski, zam. predsednika